

俗文學專號

顧頡剛主編文史雜誌復刊號

出 版 者	印 製 者	經 銷 處	定 價	出 版 期
-------------	-------------	-------------	--------	-------------

東 方 文 化 書 局	臺 北 市 士 林 路 四 二 號	永 明 製 版 有 限 公 司	臺 北 市 敦 化 路 一 號	日 本 經 銷 處	香 港 中 山 道 文 書 店	精 裝 20 冊 美 金 九 十 元	郵 費 另 加 10 %	內 中 華 民 國 六 十 年 秋 九 六 號
----------------------------	---	--------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------	--------------------------------------	--	-----------------------------	--

The Orient Cultural Service

422 Fulin Road, Shihlin, Taipei,
Taiwan, Republic of China.

20 volumes, US\$ 90.00, NT\$ 3,600.00

Postage: Asia 10%

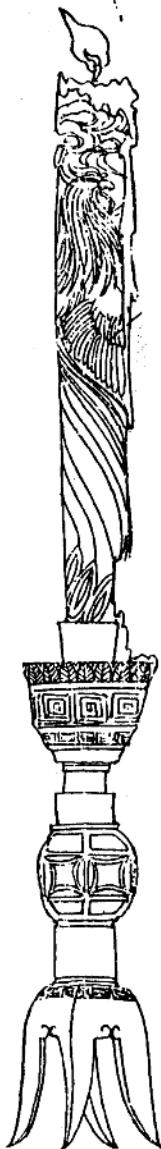
America. Europe 20%

Reprinted: 1971 Summer

庚戌仲夏

國立北京大學
中國民俗學會
民俗叢書

莊嚴題端



FOLKLORE
AND
FOLKLITERATURE SERIES
OF
NATIONAL PEKING UNIVERSITY
AND
CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

Editor: Professor Lou Tsu-k'uang

Foreword by

Prof. Wolfram Eberhard

THE CHINESE ASSOCIATION FOR FOLKLORE

扉頁說明

扉頁書名題字，係前任中國國立故宮博物院副院長莊嚴教授的瘦金體手筆。

字旁狹長插圖兩式：一為旗桿；一為燭臺；前者象徵高官晉爵；後者象徵子孫繁昌；兩者如今已成為上代殘存之物，特煩當代畫家陳海虹氏寫真垂遠。

古越婁子匡謹識

五九年三月

(週刊)



叢書型式的定期雜誌

婁子匡主編 艾伯華合作

A Magazine in Monographs

ORIENTAL CULTURE

(Weekly) 160-600 Pages

Editor

U.S.\$5.00 each

Professor Lou Tsu-K'uang

26 copies, half a year
U.S.\$130.00

In collaboration with
Wolfram Eberhard

52 copies, a year
U.S.\$280.00

國立北京大學 中國民俗學會 民俗叢書

第一輯

- ① 顏頤剛：民歌甲集
Ku Chieh-kang: Folksongs from Su-chow. Foreword by Hu Shih, Chen Chien-shih, Yu Ping-pa, Chien Yang-t'ung, Liu Fu.
- ② 馮夢龍：山歌
Feng Meng-lung: Lovesongs. During 1588-1646 AD. Foreword by Ku Chieh-kang, Hu Shih, Ch'ih Tang, Hsi Ti, Chien Nan-ying, Wang Yun-shan.
- ③ 鍾敬文：蛋歌
Chung Ching-wen: Folksongs of Tanks. Foreword by Liu Fu-poh.
- ④ 李金髮：廣東戀歌
Li Chin-fa: Lovesongs from Mai Haha.
- ⑤ 袁子區：越歌百曲
Lou Tzu-k'ang: Folksongs of Shaoching. Foreword by Chao Ching-shang, Sun Hsi-chan.
- ⑥ 佚名：宋人笑話
Anonymous: Jokebooks. During 960-1276 AD. Foreword by Lou Tzu-k'ang, 4 Japan Folklorists.
- ⑦ 趙南星：明清笑話
Chao Nan-ying: Jokebooks. During 1568-1911 AD. Foreword by Chih Tang.
- ⑧ 張南莊：何典
Chang Nan-chuang: Folkliterature with Proverbs. Explained by Liu Fu, Lou Tzu-k'ang.
- ⑨ 袁子區：巧女和蠢妹的故事
Lou Tzu-k'ang: Tales of Clever and Stupid Girls.
- ⑩ 陳育莊：南洋民間故事
Chen Yu-ung: Folktales of Southeastern Asia.
- ⑪ 袁子區：台灣民間故事
Lou Tzu-k'ang: Folktales from Formosa.
- ⑫ 江介石：動物寓言與植物傳說
Chiang Kai-shih: Animal Fables & Plant Legends. Foreword by Lou Tzu-k'ang.
- ⑬ 袁子區：神話與傳說
Lou Tzu-k'ang: Myths and Legends. Illustrated by Chen Hsi-hung, Ts'ao Chun-yan.
- ⑭ 左玄：暴女在台灣
Tso Yuan: Adopted Daughter in Formosa. Foreword by Lou Tzu-k'ang.
- ⑮ 袁子區：神話叢話
Lou Tzu-k'ang: Essays on Myths.
- ⑯ 鍾敬文：民間文學專號
Chung Ching-wen: Essays on Folkliterature.
- ⑰ 顏頤剛：民俗學專號
Ku Chieh-kang: Essays on Folklore.
- ⑱-⑳ 鍾敬文：民間月刊
Chung Ching-wen: Folklore Monthly.

一九七〇年春季出版

國立北京大學 中國民俗學會 民俗叢書

第二輯

- ②② 鍾敬文等：民間月刊（民俗學·俗文學雜誌）二冊 四八六面
Chng Ching-wen: FOLKLORE MONTHLY (2 volumes)
- ②③ 董作賓：意見地（歌謠研究）周作人序 一五〇面
Tung Tso-pin: STUDIES IN FOLKSONGS OF FIANCE
- ②④ 臺靜農：淮南民歌（民歌選集）靳蘇海詩歌 一六四面
Tai Ching-nung: FOLKSONGS FROM HUAI-NAN
- ②⑤ 林培盛：潮州七賢故事（人物傳說集）周作人序 二九二面
Lin Pei-lu: PERSONAL LEGENDS OF EASTERN CANTON
- ②⑥ 江紹原：髮鬚爪（民俗叢書）周作人序 二六〇面
Chiang Shou-yuan: FOLKLORE OF HAIR, BEARD & NAIL
- ②⑦ 廖子暉：笑話彙（同型異式笑話整理）全二冊 三三四面
Lou Tzu-kuang: STUDIES IN HUMOROUS TALES
- ②⑧ 許如中：金門民俗誌（實地採訪筆錄）陳樂序 一六八面
Hsu Ju-chung: EOLKLORE OF KIMMEN, FU-CHIEN
- ②⑨ 吳漫沙等：婚嫁在中國（婚姻習俗調查）一六八面
Wu Man-sha: MARRIAGES OF CHINESE
- ③① 林衡道等：北臺灣風物（社會·民俗現狀調查）一七二面
Lin Han-tao: FOLKLORE OF NORTHERN TAIWAN
- ③② 林蘭：呆女婿的故事（人物笑話集）鍾敬文等校記 二二四面
Lin Lan: TALES OF STUPID SON-IN-LAW
- ③③ 朱鋒：南臺灣民俗（民俗·俗文學校記）一六八面
Chu Feng: FOLKLORE OF SOUTHERN TAIWAN
- ③④ 劉祖慧：歌謠與婦女（歌謠研究）周作人序 二五二面
Liu Ching-an: THE WOMEN IN FOLKSONGS
- ③⑤ 李霖燁：金沙江情歌（雲南歌謠調查）一八二面
Li Lin-ts'an: LOVE-SONGS OF KIM-SHA RIVER
- ③⑥ 雪如：北平歌謠集（歌謠實錄）二三二面
Hsueh Ju: FOLKSONGS FROM PEKING
- ③⑦ 李景漢等：定縣秧歌選（民間戲劇選集）翟菊農序 全四冊 一〇七八面
③⑧ Li Ching-han: FOLKPLAYS OF TING-HSIEN (4 volumes)

一九七一年春季出版

國立北京大學 民俗叢書 第三輯

中國民俗學會

- ① 蛋民調查・研究 (田野・書室工作實錄) 296P.
伍銳麟・陳序經採訪著述
- ② 西南采風錄 (湘、黔、滇橫貫民族調查) 224P.
劉兆吉訪述，朱自清、黃鉉生、聞一多撰序
- ③ 青海風土記 (中國北部邊疆調查) 120P.
楊希堯訪述，林銳、周希武撰序
- ④ 雲南焚民唱詞集 (邊疆歌四年採錄) 240P.
張鏡秋採錄，徐嘉瑞撰序
- ⑤ 麼些族的經典研究 (邊民信仰研究) 350P.
李霖燦採訪述錄・編譯
- ⑥ 北平東嶽廟調查 (古都民俗研究資料) 218P.
葉耶立誠訪述 神圖十一幅
- ⑦ 上海風土雜記 (四十年前上海風貌) 120P.
上海信託公司採編 神圖：上海市建築物等
- ✓⑧⑨ 中國神話研究 (研究中國神話第一集)
玄 殊 著 二冊、上冊118P.，下冊120P.
(中國上代民俗考輯) 250P.
- ⑩ 中國歷代民俗考
陳 漢 章 編 著
- ⑪ 俗文學專號 (文史雜誌復刊專輯) 136P.
顧頡剛主編，隋樹森等執筆，鄭振鐸題署
- ⑫ 臺灣俗文學叢話 (中原、臺灣民俗比較研究) 184P.
吳 子 區 著
- ⑬ 江南民間情歌集 (華中男女應酬選萃) 120P.
李 白 英 採 編
- ⑭ 太陽和月亮 (廣東民間故事集) 128P.
清水編集，周作人題署，羅香林等撰序
- ⑮ 客家俗文學 (臺灣客家民間故事集) 160P.
周 青 樺 採 編
- ⑯ 粵謳・再粵謳 (兩部廣東清新情歌選) 186P.
招子庸・香蓮子採輯，許地山評介
- ⑰ 仙 蟹 (西方型式的中國童話集) 230P.
宋 聖 一 編 著
- ⑱ 婦女與兒童 (女俗・孩俗雜誌合刊) 156P.
柳飛泉主編，顧頡剛、鍾敬文、狄子等撰稿
- ⑲⑳ 中國廿省兒歌集 (俗文學兒童新教材) 382P.
葉錦綸、吳啓祺、李 實 編 二冊

Essays on Ancient Chinese Folk literature

Editor

Ku Chieh-kang

THE ORIENT CULTURAL SERVICE

422 FULIN ROAD, SHIH LIN TAIPEI, FORMOSA, CHINA

目次

復刊詞	(一)
三夢記辨偽	(一)
小說西湖三塔與雷峯塔(青木正兒)	(七)
關於柳敬亭的幾件事	(一一)
聊齋誌異集外遺文考	(一五)
史弘肇(金院本補說之一)	(二七)
石尙齋傳奇四種	(三〇)
跋「戰東川總本」	(三四)
跋彙纂元譜南曲九宮正始	(四五)
平妖堂所藏明代善本戲曲	(五四)
詞統與明曲家詞	(六六)
說套曲之成立	(六九)
明代小曲的面影	(七四)
記滿漢語混合的子弟書——「螃蟹段兒」	(八〇)
方詩銘	(四)
隋樹森	(七)
陳汝衡	(一一)
葉德均	(一五)
馮沅君	(二七)
嚴敦易	(三〇)
吳曉鈴	(三四)
錢南揚	(四五)
傅惜華	(五四)
趙景深	(六六)
凌景埏	(六九)
徐家瑞	(七四)
關德棟	(八〇)

復刊詞

文史雜誌是民國三十年在重慶創刊的。那時正是兵慌馬亂的時候，敵機除了霧季之外，差不多天天飛到重慶，都市裏的人民日夜在逃防空洞。一座好好的重慶城，炸得幾乎沒有一間完整的屋子。我們在這時候來辦這個雜誌，並不是有甚麼閒情逸致，我們只是認為：戰事不知何日終了，我們不知再可活幾天，如果我們不把這一星星的火種傳衍下去，說不定我們的後人竟會因此而度着一個黑暗的黑暗生涯。歷史的傳統是不能一天中斷的，如果中斷了就會前後腳接不起來。我們都是服務于文化界的人，自己的生命總有終止的一天，不值得太留戀，但這文化的蠟炬在無論怎樣艱苦的環境中總得點着，好讓子遺的人們或其子孫來接受這傳統。這傳統是什麼，便是我們的民族精神，立國根本。

我們不諱言，我們這班人大都是弄考據的。我們有熱情，但寫不出一篇翻江倒海的文章，來激動無數人的情感。我們也會深思，但不會寫出一篇憑了自己的見解來支配一世的言論，使無數人的動作都受着指導。我們所能的，只是憑藉材料，提出問題，慢慢地工作，一個個的解決，在無盡藏的學海邊上拾得幾個貝殼。

說到這裏，就該有人笑了：「你們跨下海口，要保持民族精神的傳統，而實際只會拾得幾個貝殼，請問這幾個貝殼，拾得便怎樣，不拾得又怎樣？時局這樣嚴緊，而你們還來幹這一套玩物喪志的事情，有什麼意思？」這類話是我們常聽到的，現在便試作一個答覆。

一、家有多少財產，總希望有一本真確的賬簿。一個人一天做了甚麼事，總希望有幾行真確的日記。真確的記載是一切工作的基礎，而要得到真確的記載卻先須使用嚴正的方法，差錯一點不得。我們治文史之學，要把舊日的一大堆雜亂材料加以分類、分析、比較、歸納諸方法，使它漸就系統化，使得我們的民族精神因真實的顯現而獲得無數人的吸受與擁護，歷史的傳統可以永彪炳於人寰，不是很好的事嗎？

現在有一些人反對用考據的方法治文史之學，大約不外三點，其實都是誤解。第一，一班人不求深澈的瞭解，並無研究的需要，對於我們的繁徵博引，看者頭痛，聽者也心焦。其實，我們做的研究文字是給同行看的，並不是想普及給一班人的。至於喚起民族精神，延續歷史傳統，這固然要和一般人發生關係，可是我們知道，這應該另外用一種通俗的寫法了。第二，以前做研究工作的，只務耕耘，不求收穫，一時不能把成就示人，以致給人看者，覺得他們勞而無功。其實，研究者原不必再負通俗化的責任；他一生研究，沒有人把他的研究結果整理出來，使一班人容易接受，乃是後學者的不盡責任，不是他本身的缺陷。但我們現在既已看出了這一點缺陷，便該急起直追，把許多人的研究結果，吸取精華，使它系統化、通俗化。如此，則向來一班人無法接近的東西忽然闔門大開，萬紫千紅，可以隨意欣賞，豈不快哉。第三，凡人研究越深，越喜歡鑽牛角尖，因為牛角尖裏的東西他一個人最明白。因此，各人研究，就各有其牛角尖，各個獨立，不能相通，譬如一廬大山，挖了無數小洞，只够一人一家的蟻宿，而不能有一個偉大的組織。我們現在，正該掃除家派之見，有計畫的造成一所萬戶千門的大廈，更在計畫之下把住在大廈裏的人們加以工作的分配，使他們得因問題性質的輕重而定出研究次序的先後。如此，每一個人的工作即是一個大工作中的一小部門，許多人研究的問題雖不同，但合併起來卻是整個的，有機體的。一兩個員役的拾得固然沒有什麼大價值，可是集合全世界人所拾的員役於一堂，把它排列研究起來，就可以說得頭頭是道，開出一個新境界來了。能够這樣，反對我們的人自會渙然明白，知道我們的工作正如郊外的農夫，所以勤勤於畝畝間者，只是要蒼天下人有飯可吃耳。

我們既說明了宗旨，便透出了本誌所負的使命。我們要深人，可是我們沒有忘記要淺出。我們要分工，可是我們沒有忘記要合作。我們研究的是小問題，可是我們沒有忘記了大任務。希望讀者也不要忘卻這幾句話，常常用了這幾句話來督責我們。

現在，再述一下本誌的編纂。

文史雜誌在炸彈的火燄裏生長，所以頭上幾期沒有存留得很多，甚至有兩期在裝釘的時候就已炸光了。我們只

留得一個樣本。其實後方物質供應至爲困難，紙張油墨都弄得不成樣子。又因在桐油燈下校對，保留了多少錯字，使我們永遠對讀者抱歉。

本來這個刊物半個月一期，後來爲了物質條件的阻厄，改爲月刊。後來一個月出一期也不成，只得用合期的名義出雙月刊。

自民國三十年至三十二年，這刊物是交給商務印書館出版的。三十三、三十四年改由中華書局出版。復員之後，本由中國出版公司承印，曾出版一期，又付印兩期，但該公司總經理匆遽出洋，遂致停頓，連已出版的也沒有發出幾冊。現在改由文通書局出版，正式定爲雙月刊。除卻中國出版公司所印的，仍從六卷一期排起。

在抗戰中，公教人員生活的艱苦一言難盡，那有人可以專心讀書作文，所以本誌稿件的編集十分困難。猶幸許多專家學者出力幫忙，遠道寄文，賜以多篇精心結撰的文字，增高本誌的聲價，這是該萬分感謝的。現在，生活的艱苦雖不減往年，可是出了錢門，看書材料究竟便利多了。希望許多專家學者仍加以盡量的愛護，使本誌在文史界中發生鉅大的影響，無負我們在轟炸的慘痛中創辦的苦心。

三夢記辨僞

方詩銘

陶九成所輯集的說郛卷四著錄有白行簡的一篇小說：「三夢記」，配劉幽求、白樂天及寶質、韋旬的故事。這一篇小說不見於太平廣記，但文章却作得很好，魯迅先生的「唐宋傳奇集」卷三，汪辟疆先生於「唐人小說」卷上，都收有這篇，相信真爲白行簡的作品，而是爲廣記所失收的。

這篇小說第一個夢，是配劉幽求妻的故事，這個故事在唐代大概是非常流行的傳說，酉陽雜俎卷八夢類說：

李饒黃李子正辨，言至精之夢，即夢中身人可見，如劉幽求見妻夢中身也。

太平廣記卷二百八十一獨孤遇叔條，卷二百八十二張生條，所記皆與這個故事爲同型，即是段成式所說的見夢中身，雖然詳畧有所不同，應當是同出於一個源流。

第二夢是配元微之、白樂天的故事：

元和四年，河南元微之爲鹽鐵御史，奉使劍外，去號旬，子與仲兄樂天、隴西李杓直同遊曲江，

詣慈恩寺佛舍，徧歷僧院，淹留移時。日已晚，詣杓直修行里第，命酒對酬，其歡暢。兄停杯久之曰：「微之當達梁矣！」命題一篇於尾壁，其詞曰：「春來無計破春愁，醉折花枝作酒籌，忽憶故人天際去，計程今日到梁州。」實二十一日矣。十許日，會梁州使適至，獲微之書一通，後寄紀夢詩一篇，其詞曰：「夢君兄弟曲江頭，也入慈恩院裏遊，展吏喚人排馬去，覺來身在古梁州。」日月與遊寺題詩年月率同，蓋所謂此有所爲而彼夢之者矣。

孟棗的本事詩微異第五，也配有這件事，這裏以汲古閣津逮秘書本同廣記卷二百八十二所引的校錄於下：

元相公預爲御史（廣記無「公」字），勅獄梓潼，時白尚書在京（廣記「尚書」作「樂天」）與名輩遊慈恩寺（「寺」字據廣記補），小酌花下，爲詩寄元曰：「花時同醉破春愁，醉折花枝作酒籌，忽憶故人天際去，計程今日到梁州。」

時元果及襄城，亦寄夢遊詩曰：「夢君兄弟曲江頭，也向慈恩院裏遊，驛吏喚人排馬去，忽驚身在古梁州。」千里神交（廣記「神」作「魂」），若合符契也（「也」字據廣記補），友朋之道，不至至歟（此二句廣記無。）

所做述的故事，與三夢記大體相同，僅本事詩說「與名崔遊慈恩」，沒有提到這一次慈恩遊宴裏，行簡曾經參與而已。宋代計有功的唐詩紀事卷三十七也記有這件故事：

（元）稹元和四年爲御史，鞠獄梓潼，樂天昆仲送至城西而別。後旬日，昆仲與李侍郎建閑遊曲江及慈恩寺，飲酣，作詩曰：「花時同醉破春愁，醉折花枝作酒籌，忽憶故人天際去，計程今日到梁州。」後旬日得元書，果以是日至襄，仍寄詩曰：「夢見兄弟曲江頭，也到慈恩院裏遊，驛吏喚人排馬去，忽驚身在古梁州。」千里魂交，合若符契，自有「感夢記」備敘其事。

紀事的這一個故事與三夢記相同，因爲都說到樂天昆仲，但在文辭上，與本事詩也很相近。又這裏所說的「自有感夢記備敘其事」，我認爲應該解釋作「另外有一本感

夢記，詳細的敘述這件事」，而不是說元微之曾經有「感夢記」這樣一篇文章。

元微之同白居易的兩首詩，均見於元氏長慶集和白氏長慶集中。元氏長慶集卷十七「梁州夢」：

是夜宿漢川驛，夢與杓直、樂天同遊曲江，忽入慈恩寺諸院，倏然而寤，題樂及塔，郵吏已傳呼報曉矣。

夢君同遊曲江頭，也向慈恩院裏遊，亭吏呼人排馬去，忽驚身在古梁州。

白氏長慶集卷十四「同李十一醉憶元九」：

花時同醉破春愁，醉折花枝作酒籌，忽憶故人天際去，計程今日到梁州。

這兩首詩同三夢記、本事詩及唐詩紀事所記的微之有所異，最重要的，元詩的「夢君同遊曲江頭」一句，三寶都改爲「夢君兄弟曲江頭」（唐詩紀事「君」作「見」），並且元詩序中僅說「夢與杓直、樂天同遊曲江」，白詩的題也僅是「同李十一醉憶元九」，都沒有提到行簡。白氏昆仲是很篤於手足之情的，從白氏長慶集中可以見到，假如這次曲江之遊行簡是參加的話，在白氏詩詞中無論如何應該提到。元氏詩中並無「夢君兄弟」的話，